

Burgos, mes 0'50 ptas.; trimestre 1'50; año 6 ptas. Fuera, semestre 3 ptas.; año 6. Extraordinario, año 10 ptas. Número suelto 10 cts.

Pago adelantado

El Papa-Moscas

Fundador D. Jacinto Ontañón

Anuncios en la sección de telegráficos: 1 pta. al mes. Anuncio y reclamos a precios convencionales. No se devuelven los originales.

Pago adelantado

Año XLI. Núm. 2.159

Redacción y Administración: Espolón, 42, Librería de la Sra. Viuda de Ontañón

Teléfono 331

24 de Noviembre de 1918

LAS MEJORES GALLETAS de fama universal y elaboración más exquisita, son las de **Hijos de P. Solsona**

CASA ONTAÑÓN

CENTRO DE SUSCRIPCIONES
"El Papa-Moscas"

Esta casa es la más económica y surtida en periódicos, revistas y libros últimamente editados, recibiendo diariamente novedades en libros que saben apreciar los amantes de la buena lectura, prefiriéndola en sus compras.

Especialidad en revistas de modas extranjeras, mensuales y de temporada.

Espolón, 42, Acera del Suizo

El más racional para edades del aparato respiratorio. La inhalación anti-séptica que se produce en la boca las

PASTILLAS

ORELLÓ

Curan y evitan los RESFRÍADOS, ASMA, TOS, BRONQUITIS, etc. Su uso está libre de peligros hasta para los niños y personas de edad avanzada.

Compañía Colonial

Casa fundada
(- en 1854 -)

Indispensable superioridad en chocolates, cafés molidos y en grano, thé y tapioca.

Doctor Urraca

— OCULISTA —

Consulta de 12 a 2.

CATARROSOS:

Todos cuantos tengan predisposición a catarros o sufran de toses rebeldes, rín cuando hayan resistido a los demás tratamientos, deben usar las Cápsulas Antibacilares de GAYOSO, que son el verdadero específico de las enfermedades del pecho y vías respiratorias. 4 pesetas frasco en farmacias, 4'50 por correo; Madrid, calle del Arenal, número 2.

esa pícara boca. Si no tuvieras la disculpa de tu buen fondo, era cosa de ahórcarte.

Y vamos a ver: ¿Crees tú, bellaco que corre maldita la prisa el instalar semejante Museo? ¿Si eso no atrae gente, ni hace ruido, ni siquiera da de comer!

Bien gordos estamos los burgaleses y bien contentos, sin necesidad de esas garrambas.

Y luego qué, ¿qué se saca de ver los cuadros ni las muestras de escultura y arquitectura que

poseemos? Son rarezas que sólo gustan a los extranjeros, y aquí los pocos extranjeros que vienen no se acuerdan de cuadros, porque los embelesa "el hondillo" y otros sitios aun más pintorescos que encuentran en la ciudad.

De suerte que atendida esta razón, y perdona el uso de esta palabra, no haces bien en extrañarte de que el supradicho Museo no esté ya establecido en alguna parte

Además; esos proyectos requieren calma, meditación, estudio, consultas, ensayos, y qué se yo cuantas cosas más. Y estoy seguro que la Corporación a que corresponde el de que tratamos, estará a estas horas trabajando furiosamente en ello, para sorprendernos luego con una realización del proyecto superior a todo encarecimiento.

Porque ya sabes que aquí sucede eso muy a menudo, particularmente en materias de ciencia y arte.

Estoy por decirte que el Museo del Prado de Madrid, aparte de sus pinturas y esculturas, es decir, considerando solo como casa para conservar "esos trastos," se va a quedar chiquitito como una almendra ante el que deben de estar "engendrando" con tanta calma los señores a quienes concierne.

Y no te rías majadero, porque te advierto que se puede presumir, sin caer en un despropósito,

que el citado Museo de Madrid, se "hizo" en la mitad del tiempo que se tardará en "disponer" el nuestro y ya comprendes que con tiempo doble se pueden aumentar y mejorar mucho las cosas.

En fin; que tus murmuraciones son injustas. Tengan paciencia esos extrabóticos que desean ver instalado el Museo, y consuévense como tú y yo, con la esperanza de que si se hace tarde, en cambio, se hará mal. Que es lo reglamentario en este hermoso país del queso y de los chopos.

IDEARIO

DEL AMBIENTE NACIONAL

VI.

Aumenta el caos en el mundo y las sociedades se agitan en violenta convulsión.

Poco ha de vivir quien no asista a la transformación radical de la vieja Europa.

Son estos tiempos en los que las personas de orden y buena voluntad han de agruparse, formar un solo cuerpo y resistir los furiosos combates de la revolución roja que avanza...

Ya hemos visto como se ha solucionado en España la pasada crisis.

Ha sido un salto atrás, a la vieja política marrullera de los desacreditados partidos turnantes, a las vergonzosas concupiscencias del nepotismo.

Se ha formado un gobierno puente (¿puente para qué?) para aprobar como

sea un presupuesto que legalice la vida económica del país.

Descartado el presupuesto de Besada, Alba, su sucesor, ha querido presentar un proyecto de Año económico, o sea una prórroga trimestral indefinida del viejo presupuesto, con las autorizaciones de créditos necesarios para satisfacer los aumentos de gastos implantados por el gabinete del señor Maura.

Y, a la hora de escribir estas líneas la comisión parlamentaria correspondiente, a excepción, ¡claro está! de los dos representantes de la minoría albista, ha demostrado su oposición franca al proyecto.

¿Qué pasará? ¿Dimitirá este Gobierno por la misma causa que el anterior y tendremos en este momento de culminante gravedad mundial otra nueva crisis?

¡Pedíamse a Dios en el anterior artículo que pusiera tino en la mano del encargado de cerrar el paréntesis abierto por la dimisión del Gobierno del señor Maura. Eso pedíamse, y ahora pudiéramos afirmar que no vislumbramos un final airoso a la presente situación...

Los hechos lo demuestran. Las escasas sesiones parlamentarias transcurridas, hanse dedicado al deplorable comadreo de una politiquilla de club.

No vale examinar ahora si debemos o no intervenir en la contienda. Limitémonos a bendecir la salvadora neutralidad que nos ha apartado de los labios el amargo cáliz que ahora apuran todos ¡todos! los beligerantes.

A unos y otros dímos cuanto pudiéramos, con la hidalguía y largueza de la casta...

Por eso ahora, derechas e izquierdas debieran respetar la paz de los que mu-

Sinfonía

Ya te he dicho "Martinillo", que no conviene que seas tan murmurador.

La verdad es que de todo tienes que decir, y el mejor día, quiero decir el peor, te encuentras con la horma de tu zapato y tenemos los dos el mas grave disgusto de nuestra vida.

¿A qué viene hablar ahora, como estás hablando, sobre si el Museo Provinc al se instala o no se instalará?

Deja que las personas a quienes ese asunto está encomendado obren como tengan a bien; porque demasiadas pruebas tienes de que en esta tierra se hace todo como se debe hacer, y no hay medio de exponer con justificación una censura.

Ya yo sé que, según dichos de ciertas gentes, llegados poco menos que milagrosamente a las alturas en que moramos, se pensaba instalar el citado Museo en el Arco de Santa María para las ferias de San Pedro. También sé que tales ferias han pasado y que aquello no se ha hecho.

¿Pero qué te atreves tú a deducir de eso? Algún disparate de los que acostumbras a echar por

24 BURGALÉSES INSIGNES

haber tenido en nuestro magisterio elevadas y prestigiosísimas figuras las cuales por falta de elementos no podían desarrollar sus programas o sus planes.

La presencia del insigne P. Manjón en la pedagogía española y sobre todo y especialmente el planteamiento de su sistema tan útil, tan sencillo y tan humanitario despertó en los demás países un interés no ya grande sino enorme hasta el punto de que, varios comisionados de los más importantes centros de enseñanza extranjeros marcharon a Granada a estudiar la organización y el funcionamiento de las Ave María. Y la pedagogía española levantó con este motivo un verdadero vuelo de águila.

Termino. Perfeccionada la enseñanza durante el pasado siglo 19 y más fácilmente a partir de la primera mitad del mismo no se aplicaron sin embargo a la enseñanza popular los grandes adelantos.

Y, aunque el P. Manjón, procediendo modestísimamente, afirma, en su folleto titulado *Lo que no quieren ser las Escuelas del Ave María*, (y, en algunos otros publicados por él) que esta fundación no tiene carácter social, reviste sin embargo una importancia enorme, en este sentido la labor de que se trata aunque su mismo autor no haya querido dársela. En este caso, aconteció como sucede en los trabajos inspirados por Dios y producidos por la luz del genio. Esto es que van mucho más allá de lo que su autor se había propuesto.

En efecto, una de las quejas principales y más amargas que formulan los desheredados contra los capitalistas estriba en que éstos (y con ellos los gobiernos) los consideran algo así como en los países que profesan la religión brahmánica se juzga a los *parias* y a los *sudras*, esto es se les niega toda consideración, aun la más elemental y aun la más rudimentaria.

Y el ilustre Manjón, al llevar a sus escuelas, para los gitanillos pobres, y para los que, como ellos viven, los últimos y más perfectos progresos de la ciencia de educar, dió a entender por ciertos pro-

J. M. DE CAPUA

21

yen, hoy, el patrimonio de esta institución. Y no disponía ni de un solo céntimo para realizarla.

Estaba citado con el Notario para la hora en que acababa su clase de Derecho en la Universidad.

Terminada la explicación, entró el portero o bedel, al aula, entregándole un abultado y voluminoso paquete que había llevado para nuestro biografiado un desconocido alumno el P. Manjón, aquella epístola, y dijo, dirigiéndose a sus alumnos:

Hijos míos. ¡Bendígamos a Dios! Aquí está el precio de la casa para nuestros gitanillos, que me remite una desconocida alumna caritativa la cual oculta su nombre.

La compra fué llevada a cabo y este hecho providencial (que se divulgó en el acto por toda la ciudad de Granada, y después por toda España) puso de manifiesto la directa intervención de Dios en la fundación y desarrollo de las escuelas del Ave María.

Se indagó de quien podría proceder aquél auxilio, pero todas las investigaciones fueron inútiles.

Y no fué el referido el único hecho milagroso que, en la historia de la obra realizada por este santo apóstol puede citarse, sino que la avaloran otras muchas cuya relación sería larguísima, y, respecto de los cuales puede formarse juicio teniendo en cuenta el caso que se deja expuesto.

Desde el año 1889, en que los instituyó este hombre ejemplar y admirable, hasta la fecha, o sea en el transcurso de veintinueve años la fundación de esta obra de enseñanza y de educación adquirió un desarrollo portentoso, siendo muchas ya, las provincias en que se encuentran establecidos organismos docentes procedentes de esta campaña altísima.

Hasta hace poco tiempo, había llegado a disponer de cinco cármenes en las poéticas orillas del río Darro. La colonia del Rosario, situada en las Vistillas de dicha urbe granadina, costó 20.000 duros. En aquellos lugares, por los cuales al caer la tarde no podían transitar las personas pacíficas sin riesgo de ser agredidas,

rieron y saludar por igual a vencedores y vencidos.

Y, cumplido este deber cordial, ocuparse de España, laborar por España, no mirar tanto allende las fronteras y volver siquiera una vez los ojos, con misericordia, a esta Madre Patria, que tanto necesita del amor de sus hijos...

Noel GOUSNAD

Madrid.

NUPCIAS

Cuando el cielo nos una en fuertes lazos nuestras nupcias el sol bendecirá, y al caer tu belleza entre mis brazos lejos, se ocultará.

Mi jardín de tapices de colores exhalado un perfume de sopor al morir en sus cálices las flores será el lecho de amor.

Oírás mil rumores, serenata del cielo bajo el curvo y amplio tul; la luna vestirá su fría plata, y los cielos su azul.

Las fibras de tu pelo, una por una sentirán de mis labios el calor, y llegará hasta el trono de la luna un letargo de amor.

Y en el cielo las llamas tembladoras al sentirnos soñando bajo el boj cantarán del amor las largas horas como eterno reloj.

V. Miguel Zaldo

PINCELADAS

Las coplas de los requiebros

III

En el divino vergel de los cantos populares españoles, tiene poderoso influjo el piropro. Ese desbordamiento de entusiasmo que se siente ante la belleza es innato del alma española. En todas partes se rinde a la mujer fervoroso culto con el requiebro, pero en ninguna con la galantería que en España. El piropro español es extremadamente galante, deliciosamente bonito; tiene el cálido halago de un beso y la adorable ternura de un madrigal. Nuestro pueblo

acaso no tenga la bastante capacidad para enzarzarse en disquisiciones filosóficas, pero sí para estarse dos horas desgranando requiebros diferentes en toda mujer que tenga la fortuna de pasar por su lado, pues cuando en los labios no tiene una frase amorosa y envolvente, tiene un jole tu madre! que es un monumento nacional.

De esos gritos de amor, de esos suspiros hechos canciones, es inagotable el alma del pueblo. Así es, que no es extraño, que un hombre, comentando la belleza de una mujer que ha cautivado su alma, llevándosele enredada en las sedosas trenzas de su pelo negro, diga entusiasmado:

Estoy por decir, señores, que si la tiran al río sale llenita de flores.

Quiere ensalzar la hermosura y la pureza de su amada, y entona esta copla:

Tan solo en el mundo hay una con que poder compararte, y la encontré, por fortuna, pintada en un estandarte.

Es sencillamente lindísima. Para pintar la blancura de su alma, no se acuerda del sol ni de la luna, sino que evoca la milagrosa imagen que se venera en la iglesia del pueblo.

El amor y la fé siempre van juntos. Oid esta:

Te comparo con la luna con el sol y los luceros, y si no fuera pecado con la Reina de los Cielos.

Escuchad para ensalzarla, esta que es un manojo de requiebros:

Su calor te dió la rosa, el cielo su azul turquí, te dió su talle la palma y su blancura el jazmín.

Allá va otra, que se la recomiendo a todos los hombres, para que se la brinden a la mujer que tengan al lado.

No he visto rosa más bella, ni clavel más encarnado, ni mujer más a mi gusto

que esta que tengo a mi lado.

Leed esta muy graciosa que sin duda fué inspirada para un cocinero.:

Para guisar esta liebre solo me falta la sal; ¿usted que la tié de sobra ¿me la quiere usted emprestar?

El pueblo presume muchas veces de ser su gran poeta, y si no leed este cantar de una fantasía singularísima:

La madre que te parió era una rosa temprana y se le cayó una hoja, que eres tú, linda serrana.

¡Eso es echar piropros finos a la madre y a la hija!

Saboread esta que sin duda alguna es de algún curial:

Son tus ojos ministros que me prendieron y tu pecho la cárcel que me metieron. Tu boca audiencia y tu lengua la pluma que me sentencia.

Y basta de coplas porque es vastísimo el repertorio de los requiebros, y si iría a poner todas las que me vienen a la memoria, sería interminable este artículo, pues

Son los mismos cantares que son las cerezas rojas que si se tira de una detrás se vienen las otras.

Bello es el requiebro, pero es aun más divino el sentimiento que le inspira. El amor, primavera de la juventud, se asoma a nuestros ojos y a nuestras bocas pidiendo belleza, y al encontrarla, se deshace en piropros ó en lágrimas.

Se nace para sufrir, quien sufre sabe llorar, quien llora sabe sentir y quien siente sabe amar.

¡Divina copla tan hermosa como el alma de nuestras mujeres! El amor no es solo ilusión, sino también es fé y es sentimiento.

Amor, placer de la vida llama divina y gloriosa en nuestra frente escondida.

PAULINO PÁRAMO

De mis memorias

Fué en una romería donde la ví por primera vez...

Sus ojos, morenos, brillaban cual si fueran dos relámpagos; su boca pequeña y su voz atiplada, era el conjunto de una criatura angelical.

Trabamos conversación y al hablarme quedé tan perdidamente enamorado de ella, que mi alrededor era una cosa oscura, como si para mí no existiera ya nada.

Tan abismado de pensamientos estaba, que no me di cuenta de la desaparición de aquella virgen para mí, que cual si un fantasma la hubiera arrebatado de mi lado desapareció...

Triste, cariacontecido y sin saber donde iba, fui a dar con mi cuerpo en el banco de un jardín público, donde desde allí contemplaba extasiado el ir y venir de las alegres y vivarachas moctuelas que para mí daban a aquello un aspecto desconsolador.

No quise contemplarlo por más tiempo, y paso a paso encaminéme a casa donde mi familia aguardábame para cenar.

Aquella noche no pude reconciliar el sueño; creía ver delante de mí a aquella morena que tanto ansiaba mi corazón.

Por fin amaneció: un día de primavera, de esa primavera castiza y risueña, el sol con sus rayos parecía abrasar la tierra.

Los pajarillos, esos seres tan agradables, alegrábanme con sus trinos y el ir y venir de una parte a otra; de pronto mi alegría trocose en tristeza: de la iglesia próxima salía una alegre comitiva y allí ví a la morena de mis ilusiones acompañada de un caballero.

Allí fué donde mi ser quedose perturbado y muerto, pues muerto creo estar desde aquel día triste para mí y alegre para otros.

Daniel Ortega.

Plantas de jardinería

Aspidristas, espárragos, palmeras y arbustos, a precios muy económicos.

Lagunas muertas

Viejas lagunas que duermen en la quietud y el silencio, cuyas aguas no reflejan el azul puro del cielo, lagunas de verdes linfas, ¡ay, cuánto las compadezco!

No tienen claras corrientes para ser del sol espejos, ni guijarros brilladores que cieguen con sus destellos; cieno obscuro, sucio fango, les dan pestilente lecho...

También hay algunos hombres, cual las lagunas, en sueños; dormidos para el espíritu, para la carne despiertos...

No piensan en esa vida que comienza en los linderos donde termina este mundo, que es un lugar de destierro, ni tienen la necesaria alteza de sentimientos para levantar los ojos hacia el azul de los cielos...

En su miseria y orgullo no saben esos pigmeos que su cuerpo se compone de un poco de fango y cieno, y que tan solo es el alma lo superior y lo eterno...

Manuel García-Saavedra y Giraldo

El estómago no tiene secretos

para la Píldoras Pink

Convenid en que con mucha frecuencia vuestro estómago constituye un enigma; a veces un doloroso enigma. No os explicáis sus caprichos bruscos, sus afecciones, su lasitud y los sufrimientos que os imponen en el curso de la digestión.

Sin embargo, todos estos desórdenes se explican con mucha sencillez para quien sabe cuánta es la sensibilidad del estómago ante las más pequeñas influencias. Repercuten en él la fatiga, la extenuación, las emociones. Los desarreglos del estómago pueden provenir también—y en afecto propiamente con frecuencia—del empobrecimiento de la sangre. Pero sea cual fuere la causa de estos desarreglos, acordados de que las Píldoras Pink, siempre los corrigen. El estómago no tiene secretos para las Píldoras Pink, que estimulan las funciones estomacales, despiertan el apetito y facilitan las digestiones, al mismo tiempo que dan al organismo una sangre rica, pura y vigorosa. Y para convencerlos, leed la siguiente carta que acabamos de recibir de D. Aquilino C. Simón, habitante en Madrid, Ronda de Segovía, número 19:

«Nunca hubiera creído que las Píldoras Pink fueran tan eficaces contra los dolores de estómago y las alteraciones de la digestión. De largo tiempo estaban mis padecimientos y tantos eran los remedios experimentados en vano, que ya no tenía esperanza de curarme jamás. Y sin embargo, las Píldoras Pink me han curado. Unas cuantas cajas nada más he tomado; pero no ha sido menester mayor número para restablecer mi estómago y restituirme el apetito, la salud y las fuerzas».

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas. Las cajas vendidas en España deben llevar exteriormente una etiqueta indicando que contienen un prospecto en lengua española: de no tener esta etiqueta conviene no aceptarlas.

“DIA Y NOCHE”

Hemos recibido el quinto número de esta interesante revista, que publica abundante información fotográfica, la actualidad por Zúñiga, y novela policíaca encuadernable.—Sólo cuesta “20 céntimos”.

cárcel se reproduciría hoy el cuadro tan genuinamente español del chicuelo que llora a gritos huyendo de ir a la escuela... Y ya vemos que respecto de la obra manjoniana acontece todo lo contrario.

El éxito fué enorme desde el primer día en que se establecieron los primeros centros docentes de esta obra magnífica y que tanta falta hacía para borrar los efectos de los abusos capitalistas.

No se ha conocido en la historia de la pedagogía—ni en concreto en la vida de la enseñanza—resultado ni más seguro ni más hermoso en ninguna campaña escolar, y así se demuestra o puede demostrarse, pues poniendo de relieve todo cuanto en esta obra se hizo y la rapidez con que se llegó al fin deseado.

No podía ser pues más grande ni más solemne el triunfo de la educación atractiva o sea del sistema de formar en cada escuela o centro docente un lugar en que se instruye interesado al corazón y despertando la afectividad en vez de cargar la memoria sin excitar la atención de los alumnos por temor al castigo.

Además, en España hemos tenido, y seguiremos teniendo, un personal de maestros dignos del mayor encomio por sus entusiasmos y por sus arduos para el cumplimiento del sagrado deber que la enseñanza entraña. Pero, como la opinión pública en nuestro país ni ha tenido ni tiene la debida educación pedagógica, se ha escaseado siempre a los encargados de la enseñanza entre nosotros todos los prestigios necesarios para tan difícil cometido, hasta el extremo de que, no hace muchos años, en España se tenía al maestro de escuela por el prototipo del hambre... y salían a la escena entre la chacota del público los profesores desastrosamente vestidos confundiendo a juicio demuehos necios, la protesta a aquel abandono en que se tenía a tan digna clase, con la falta de prestigios necesarios en tan importante cargo, de cuyo debido desempeño depende la formación de las generaciones del porvenir.

Por efecto de este concepto equivocado y como resultado de tamaño abandono el concepto del progreso pedagógico de España estaba en los demás países en un nivel muy bajo, no obstante

1 os esfuerzos que siempre realizó el Magisterio español. Habiendo cambiado este triste concepto de nuestro progreso pedagógico la obra de Manjón, hoy es citada nuestra patria como uno de los países adelantados, en cuanto a la enseñanza popular se refiere.

Esta institución obra de un solo hombre, da, hoy, enseñanza y educación a muchos miles de niños. La fama de las Escuelas de Ave María está ya extendida por todo el mundo. Varios gobiernos extranjeros han pensionado a eminentes pedagogos para que estudien la obra del caritativo apóstol burgalés.

Los que tienen, respecto de los trabajos de progreso intelectual y moral un conocimiento vulgar, creen que, en la fundación del ilustre P. Manjón se trata únicamente de unas escuelas para niños los cuales, antes, se hallaban abandonados.

No es esto más que una pequeñísima parte del problema inmenso que el gran sociólogo burgalés resolvió. La obra de nuestro eminente compatriota, abarca otros muchos aspectos. Los hombres superiores, cuando realizan un bien, van más allá, muchísimo más allá, de lo que ellos mismos podían imaginar en un principio. Y esto obedece a que, como les dirige y les inspira Dios, es este el que mide y precisa el alcance de toda obra y la desarrolla cumplidamente. He aquí, entre otros muchos, los objetos que el cometido colosal de nuestro biografiado viene realizando:

Primero.—Demostró, y sigue demostrando, de admirable manera, que para llevar a cabo la obra difícilísima de la educación popular, no basta con abrir escuelas, sino que es menester dar a los trabajos educativos un carácter atrayente. Estas son las novísimas teorías de la «educación atractiva» que, desarrolladas por los pedagogos modernos, están produciendo tan admirables frutos en cuanto se refiere a la formación de la generación del porvenir. Si el P. Manjón, se hubiera reducido a crear escuelas en las cuales hubiese proporcionado a sus miseros y, (hasta entonces), abandonados gitanitos un domine de gesto hosco, y de rostro avinagrado, la población escolar se habría retraído grandemente y considerada la escuela como una

SONETARIO

FELICIDAD

Doncella la de cándida mirada,
la de las crenchas negras y sedosas,
la de los labios frescos como rosas
y mejillas de rosas deshojadas.

Ceniré yo tus sienes delicadas
y verás que mis manos ardorosas
como hojas de palmera temblorosas
peinarán tus madejas destrenzadas.

Iremos en las tardes bonancibles
a mirar en las ondas apacibles
nuestros semblantes, cuando muera el día.
Yo seré muy feliz con solo verte
y tan solo al arribo de la muerte
huiré de nuestras almas la alegría.

DESPEDIDA

Dejo atrás, silencioso, las colinas
que le vieron nacer, y la llanura
donde estaba su aldea triste, obscura,
un puñado de manchas blanquecinas.

El sol moría tras de las encinas
y era el rojo crepúsculo amargura.
Miró otra vez la aldea; en la negrura
vió tan solo sus luces mortecinas.

Recordó entre gemidos las callejas
de blancas casas, solariegas, viejas,
y amenos huertos que cubrían flores:
sintió en el alma la ilusión perdida,
fué su triste canción de despedida
un suspiro al lugar de sus amores.

LUNA

Todas las tardes, cuando el sol moría,
esperaba tendido en la espesura
que naciese la luna; y en la oscura
noche la roja luna aparecía,

quemando su fulgor el alma mía
y después se elevaba por la altura
destacando su nitida blancura.
Allí, detrás del monte en que nacía,

fué, por verla ascender, con santo anhelo
cuando entre sombras envolvióla el cielo,
para que oyera mi ardoroso canto.

Y la luna ascendió, sus rayos rojos
inundaron de lágrimas mis ojos
y enmudeció el cantar copioso canto.

Eduardo Ontañón

CRONIQUELLA SEMANAL

Las sesiones del Congreso

Durante esta semana, en la que el Congreso ha celebrado la mar de sesiones se ha visto a las espaldas del edificio un pintoresco espectáculo.

Partiendo de la puerta que da acceso a la tribuna pública, alargándose, como un tren al que se le fueran añadiendo unidades, por toda la verja, está la cola de los aspirantes a presenciar la sesión.

La tal cola es el barómetro del interés de la jornada parlamentaria. Si hay mucha gente en ella, si se extiende por la plaza vecina hasta invadir las calles adyacentes, como el líquido de un tonel al que se le hubiera salido el fondo, es que se espera una tarde de emoción, de esas en que los diputados se insultan, las campanillas presidenciales se rompen y los oradores, en el calor de la reyerta, se sientan sobre los vasos de agua al terminar los discursos. En cambio, si en la cola callejera sólo hay cuatro socios aburridos que miran con cierta nostalgia al escaparate de la vecina tienda de comestibles, pues ya se sabe: es que se discuten presupuestos.

La tribuna, pública es, a no dudar, la más cómoda de la Cámara. Las incomodidades se sufren hasta llegar a ella; pero una vez arriba, no cambiaría uno su puesto por otro análogo en el banco azul.

Amplia, situada en el centro del hemiciclo, hay en ella algo que no tiene precio y es que desde tiempo inmemorial, sólo dejan aposentarse en sus escaños a una tercera parte del público que holgadamente podría caber en ellos. El que logra un puesto puede en él ensancharse a placer, libre de molestias: es esa voluptuosidad de ocupar uno solo el puesto de muchos que se experimenta al ir solo en un tranvía a última hora de la noche.

Y el recreo es mayor porque se está viendo a la derecha la tribuna de la Prensa, que tal vez se llame así por lo verdaderamente pensados que están en ella los periodistas, gracias a la nube de pelmazos, ajenos al oficio, que van allí como quien va al Casino.

El ideal en la tribuna pública es asaltar un puesto de la primera fila; desde él, con el busto reclinando sobre el barandal de terciopelo, se ven las cabezitas de los padres de la patria formando grupos, aisladas otras, inquietas algunas de un lado para otro como si rodase.

Porque, claro que hay la excepción de algunos hombres de talento; pero ellos a salvo el hemiciclo, visto desde allí recuerda mucho la explanada de las Vistillas en los días de su famosa feria de septiembre.

CERVANTES Y LOS BURGALESES

Es sin duda alguna nuestra querida ciudad la que más periodistas y escritores ha dado al mundo literario, decimos esto porque si recorremos la historia literaria de nuestra capital vemos trabajos en prosa y en verso notabilísimos, escritos por literatos eminentes, y poetas meritísimos que han dejado a una altura incommensurable el nombre de Burgos como amantes de la literatura. Decimos esto porque nosotros en nuestro afán de coleccionar cosas que se refieran a Burgos o a los burgaleses (aunque por desgracia haya la costumbre en nuestra ciudad de combatirnos los unos a los otros causa esta la más principal de nuestro decaimiento social en Burgos) no hemos cesado en nuestra tarea hasta reunir gran número de trabajos literarios y periodísticos que a Burgos o a burgaleses se refieran, y por eso revolviendo los estantes de nuestra modesta biblioteca hemos encontrado un librito en forma apaisada de 47 páginas o album poético escrito por poetas burgaleses y dedicado a Cervantes; dice así dicho trabajo: *A Cervantes. — El 23 de Abril de 1876. — Los amantes de las letras. — Burgos. Establecimiento tipográfico de la viuda de Vitanueva. — Plaza Mayor núm. 2.*

Dicho album esmeradamente editado contiene diez poesías dedicadas a Cervantes las cuales llevan las firmas de escritores burgaleses de tanta valía y autoridad como eran entonces D. José Martínez Rives, cuyas poesías se titulan «23 de Abril» «A Cervantes», don Francisco Vega de la Iglesia, que titula las suyas «Al príncipe de los ingenios españoles» «Urgando un desconocido», D. Luis Fernández Sarlonis, que escribió una titulada «23 de Abril de 1876 Aniversario 260 de la muerte de Cervantes» D. Manuel Martínez Afibarro, actual catedrático del Instituto de San Sebastián, el cual tiene en el album dos poesías tituladas «Litteris Et Armis» «A Cervantes Trova» don Manuel S. Celma tiene una que la titula «A Cervantes» D. José Ramírez de la Poseña que la titula «A Cervantes» D. Br. Avellanedo que tiene otra titulada «Ecos» y D. Jacinto Ontañón y Arias, fundador y director que fué de este periódico, el cual encabeza su poesía «A Cervantes». El trabajo de este último que como todos los demás se publicarán en EL PAPA-MOSCAS para que el lector pueda admirarlas todas, en extremo notabilísimo por su composición y por su inspiración pues en los once cuartetos que componen su trabajo poético canta el esclarecido periodista burgalés las glorias de Cervantes de una manera magistral y elevadísima, en ella recuerda parte de la vida de Cervantes desde su nacimiento hasta su prisión en Argel y desde su triunfo en Lepanto hasta su muerte. Muy gustosos aprovechamos esta ocasión para poder decir algo sobre la vida y las obras de D. Jacinto Ontañón y Arias que fué en vida el maestro de los escritores y

periodistas burgaleses, pocos son los datos que sobre este ilustre burgalés hemos podido reunir.

Jacinto Ontañón (Enriquez y Arias de Mendoza nació en Burgos el 11 de Septiembre de 1845, estudiando Latín y Humanidad en la cátedra que explicaba el sabio catedrático D. Rosendo Calonge, descendiente según dice el Sr. Martínez Afibarro en su obra «Burgaleses ilustres» de una nobilísima familia.

Ocupó varios cargos administrativos como fueron el de oficial del Gobierno civil, «Auxiliar del Patrimonio de la Corona y jefe de Fomento desempeñando dichos cargos con acierto, celo y lealtad.

Desde niño tuvo aficiones literarias y periodísticas, como lo demuestran infinidad de artículos que tiene escritos en infinidad de periódicos.

Eos fundados por él fueron «El Eco Popular», «El Independiente», «El Eco de Burgos», «El Noticiero» y por último «El Papa-Moscas» que le inmortaliza.

Como autor gramático se distinguió notablemente, pues escribió varias obras teatrales tituladas «Lluven novias», juguete cómico en un acto que le valió numerosos aplausos en cuantos teatros se representó, «Lo que puede una mujer» «¿Es usted de los míos?» «Bienaventurados los que cobran» «Me gustan todas» obras que le dieron fama merecidísima de literato eminente y autor teatral notabilísimo. Merece también citarse como obra de gran mérito literario un trabajo ameno escrito por el ilustre periodista burgalés titulado «Nuestra Señora de las Viñas». Todas estas obras del esclarecido maestro se las daremos a conocer a nuestros lectores en sus días.

Para terminar diremos que como premio a su labor literaria y periodística, don Jacinto Ontañón ocupó la presidencia de la Academia de Ciencias y Arte, bellas artes de Burgos el 1883, el de presidente de la sección de Declamación del Círculo de Lope de Vega, secretario del famoso Liceo de esta capital, académico correspondiente de la Cervantina Española y profesor de la Academia Huguet.

Estaba en posesión de la cruz de primera clase de Saboya y era caballero de la Real y distinguida orden de Carlos III, todo esto es cuanto sabemos de la vida de este insigne burgalés.

Guillermo Axila

BIBLIOGRAFIA

Mauricio Barrés «Al servicio de Alemania». — «Colette Baudouche». — Un volumen de 304 páginas. — Valencia, 1918.

La *Novela Literaria*, haciendo un verdadero alarde editorial, publica completas en un solo volumen dos hermosas novelas de Mauricio Barrés: *Al servicio de Alemania* y *Colette Baudouche*. Son dos obras de una gran emoción dramática, intensa y profunda. La historia conmovedora de un estudiante alaciano que por no abandonar el suelo natal tiene que servir en el ejército de Alemania, y el relato tierno y doloroso de una joven lorenese que para mantenerse fiel a la memoria de sus antepasados renuncia al amor. Las dos novelas están escritas con el estilo maravillosamente literario, correcto y sereno que han echo célebre el nombre de Barrés. Llevan un extenso prefacio de Blasco Ibañez, estudio biográfico y crítico del autor de la obra y del alcance y bellezas literarias de estas dos novelas, las mejores de Mauricio Barrés.

«En *Al servicio de Alemania* — dice Blanco Ibañez en su prólogo —, la descripción de la montaña de Santa Odila y del valle del Rhin es la obra de un gran pintor literario. Metz y sus alrededores viven y respiran en *Colette Baudouche* como si fuesen seres orgánicos. La ciudad y su campo son los principales personajes de la obra. La misa final

resulta uno de los pasajes más conmovedores de la novela moderna. Coltete es una pobre muchacha, y sin embargos en las últimas páginas su figura es agrandada como la de un personaje de epopeya, y su acto sencillo arranca lágrimas de emoción.»

El volumen, espléndidamente editado, como todos los de *La novela literaria*, con retrato y autógrafo del autor, se vendé a tres pesetas en todas las librerías y en la Editorial PROMETEO, de Valencia.

Encontrándose ya bastante avanzada lo impresión del «*Indispensable* para el abogado y el «*Útil* para los demás» importante libro que con tanto éxito publica anualmente el Sr. Bravo y Lecea, advertimos a nuestros lectores que el 30 del actual mes de Noviembre finaliza el plazo para la admisión de pedidos a tan utilísima obra.

La distinguida y ya consagrada escritora María Cruz Ebro («Tristan de la Cruz») ha tenido la bondad de enviarnos un ejemplar de su obra «*La niña*» recientemente publicada, de la que nos ocuparemos con la extensión que merece, en el próximo número. Agradecemos el envío.

CONCURSO DE BELLEZA

A Pepita Avila

Hay una beldad que en la tierra mora
(y a todos enamora)
es una mujer que en su pura frente
siempre lleva diadema de Hermosura,
llámase Pepita y es la figura
que a las flores imita lindamente.

I

Venus, deidad singular
a las bellas desafia,
y tú a Venus que en el mar
la esconde la luz del día
al ver que con gran porfía
a tí los votos te dan.

III

Eres hija de la aurora
flor nacida en la mañana,
con bello matiz de grana
y con ojazos de mora;
te doy mi voto en el suelo
y por testigo está el cielo.

Taumaturgo.

A Soledad S. Eustaquio.

Desde el Norte hasta el Sur
y desde el Este al Oeste
no hay chica más bonita
que por la que vota este...

Payo.

too Vrpoi; «Solita»
porque a mi entender
eres la más bonita

A. Saiz Navas.

«Soledad» mirame
pues de lo contrario
me moriré.

Tiqui

«Soledad» ten compasión
de uno que al mirarte
siente pasión.

Montserrat

A Candelas Miguel.

El aura juguetona y regalada
por todos deseada,
se troca en softolienta y perezosa
al tocar en tus labios de carmín
y se oyen grandes ecos del confin
que dan el voto ajtu cara de rosa.

P. E. Z.

Ay Purita Castelló
me acosa el vértigo créelo
si te veo decidida
para decirme que no.

A Purita Castelló.

Esos tus lindos ojitos
deben estar en prisiones
pues como son tan bonitos
nos roban los corazones.

A Purita Castelló.

Con esos divinos ojos
y ese divino tipito
a todos los burgaleses
les traes mi nena loquitos.

R. L.

A teresa Canto.

Es fragante pebetero
en quien he puesto mis ojos,
es la flor que me embelesa
y mi voto darla quiero.

II

Eva nacida en la bruma
donde el aura bebe y besa,
tiene por nombre Teresa,
lo escribe dorada pluma,
dando el voto a su hermosura
quien la admira con locura.

Grosella.

Voto a Purita Castelló
por ser niña muy formal
y que como es tan bonita
nos mata con sus miras.

Varios admiradores.

La próxima semana terminaremos de publicar los votos recibidos empezando el recuento para dar el fallo del concurso el domingo 8 del próximo Diciembre.

NOTICIAS

Aunque el buen criterio de nuestros lectores habrá suplido, seguramente, las erratas, en la impresión del *Folleto*, correspondiente a este número, existen las siguientes importantes:

Página 23, línea 7, dice alumno—debe decir abriolo—id. línea 10 dice alumno—debe decir alma.

El mal tiempo deslució la importante feria de San Martín que se celebra anualmente en nuestra ciudad.

Ha salido para Bilbao nuestro distinguido amigo Sr. Ibañez, copropietario de la Sociedad general de abonos minerales «Ibañez y Compañía» que ha girado hasta hace poco tiempo con el nombre de «Celaya y Compañía».

Ha fallecido en Marchena (Sevilla) donde actualmente se encontraba, el Sr. García-Sañudo y Giraldo, hermano de nuestro querido compañero don Manuel García-Sañudo y Giraldo. La triste noticia no la hemos recibido hasta ayer.

Enviamos nuestro más sentido pésame a su desconsolada familia.

Teatro Principal

Continúa proyectándose con grandioso éxito la bonita película titulada «La nueva misión de Judex».

HOMBRES

Faltos de energías, nervioso-musculares, impotentes, gastados por abusos de Venus, solitarios, alcohólicos, pesares, estudios, & viejos sin años, recobrarán las fuerzas de la juventud con el VIGOR SEXUAL KOCH de uso externo. Los medicamentos al interior, si son débiles, estropean el estómago y no producen efecto, y si son fuertes matan la salud. El VIGOR SEXUAL KOCH se vende en las boticas bien surtidas del mundo. Conviene que para determinar el grado de DEBILIDAD se pida a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1.º, MADRID (España) el GRÁFICO SEXUAL, y lo recibirá gratis por correo, reservadamente.

Imp. Marcelino Miguel.

AGUAS MINERALES Y MANANTIALES DE CARABANA PURGANTES DEPURATIVAS Y ANTIHERPÉTICAS
 Proprietarios: Viuda e hijos de R. J. CHAVARRI
 Dirección y Oficinas: *Lealtad*, 12. — MADRID

Callos y durezas DE LOS PIÉS, CURAN SEGURAMENTE
A LOS CINCO DÍAS DE USAD EL Callicida Abras Xifra
 A la primera aplicación cesa el dolor. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco. Encl e instrucciones a CINGO REALES. Argensola, 10, farmacia, Madrid. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. Desconfiad de otras ofertas; los interesados exigid el nombre de ABRAS XIFRA. En Burgos, en todas las farmacias y droguerías.

Agendas Bailly-Baillière para 1919

| | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Agenda de Bolsillo CONTIENE: Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos, muy necesarios en oficinas de Banca, Comercio, particulares, etc. Cuatro ediciones económicas. Madrid, 2,50, 3,00, 3,50 y 5,00 pesetas. Provincias, 0,50 más. Cuatro ediciones completas. Madrid, 5,00, 4,00, 4,25 y 6,00 pesetas. Provincias, 0,50 más.</p> | <p>Agenda de Bolsillo CONTIENE: Secciones especiales para anotar recibos, recibos de alquiler, gastos e ingresos diarios, y cuando se necesita para llevar ordenados y sin temer que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. PRECIOS: Madrid, 2,50 y 3,00 pesetas. Provincias, 0,50 más.</p> | <p>Agenda de Bolsillo CONTIENE: Secciones especiales para anotar recibos, recibos de alquiler, gastos e ingresos diarios, y cuando se necesita para llevar ordenados y sin temer que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. PRECIOS: Madrid, 2,50 y 3,00 pesetas. Provincias, 0,50 más.</p> | <p>Agenda de Bolsillo CONTIENE: Secciones especiales para anotar recibos, recibos de alquiler, gastos e ingresos diarios, y cuando se necesita para llevar ordenados y sin temer que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. PRECIOS: Madrid, 2,50 y 3,00 pesetas. Provincias, 0,50 más.</p> | <p>Agenda de Bolsillo CONTIENE: Secciones especiales para anotar recibos, recibos de alquiler, gastos e ingresos diarios, y cuando se necesita para llevar ordenados y sin temer que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. PRECIOS: Madrid, 2,50 y 3,00 pesetas. Provincias, 0,50 más.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Podicos: CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, Núñez de Balboa, 21, y Plaza de Santa Ana, 11. — MADRID
 Y en todas las Librerías, Papeterías y Objetos de Escritorio.

A LOS LABRADORES
Caller de Maquinaria Agrícola de Antonio Ciutat
 Ronda Estación — LÉRIDA
ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS
 Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2.000 pesetas y adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Julio de 1904. Gran premio de la Exposición Hispano-francesa de Zaragoza de 1908. Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909.
 Las Aventadoras Ciutat han sido objeto de importantes mejoras especialmente en las amalaçate, que han reducido en un 50 por 100 la fuerza que necesitaban para su funcionamiento.
 Todas las aventadoras desde el número 2 al 7 llevan juegos de bolas. Aventadoras número 5 bajo encargo se construyen también con elevador de paja. La casa Ciutat es la única en España y extranjero que construye de siete a ocho tamaños diferentes de Aventadoras para pequeñas y grandes agriculturas. La única también que construye los tipos números 6 y 7 de grandes rendimientos. Para la próxima temporada, la casa Ciutat presenta al público un nuevo tipo de aventadoras, que por su especial construcción y rendimiento ha de ser de gran utilidad para el labrador. Al primer labrador de cada pueblo que adquiere mi nuevo tipo de Aventadora funcionando a brazo se le em un franco de portes.
 Pedid catálogos y condiciones antes de comprar TRILLOS Y AVENTADORAS.
 Aventadoras nuevo modelo número 1 y 2, grandes mejoras, como son, forzadas de punch galvanizada y de mayor tamaño, siendo la medida de sus cribas en la número 1, 70 por 70 y en la número 2, 80 por 80.

EL LINFANTISMO es la antesala de la tuberculosis. Para combatirlo los médicos aconsejan «Hipofosfitos Salud». También se prescribe contra anemia, debilidad general, raquitismo, escrofulismo, etc. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

ULTRA MARINOS El Río de la Plata Si usted es buen observador en urecios y calidades, seguramente le contaremos entre nuestra clientela
 = FINOS = LAIN-CALVO, 2 y 4 TELF. 234.

PARA CURAR ó ALIVIAR LA TOS
PASTILLAS PECTORALES DEL Dr. ANDREU
 TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS PASTILLAS PECTORALES DEL Dr. ANDREU
 Pídanse en las farmacias.
ASMÁTICOS
 AZOADOS del mismo AUTOR.
 ASMA al instante, por fuerte que sea.

ORINA
 Las SALES KOCH curan SIN SONDAR NI OPERAR la uretra, próstata, vejiga y riñones. Dilatan las petrificaciones, rompen la piedra y expulsan las arenillas, curan los catarros ó irritaciones de la vejiga; calman al momento las punzadas y horribles dolores al orinar, limpiando la orina de pozos blancos purulentos, rojizos y de sangre. Las SALES KOCH no tienen rival por su acción rápida y segura. Vanía en las botellas del mundo. Las CAPSULAS KOCH cortan en DOS DÍAS, sin peligro, los flujos hemorrágicos serrosos recientes y modifican los crónicos. Para lograr un éxito fijo pidase gratis a la CLÍNICA MATEOS, Arenal, 1, de MADRID (España), el método explicativo infalible.

Sucursal de la casa ONTANÓN
“El Papa-Moscas”
 Periódicos, revistas, libros práctico y económicos y papel para envolver.
 Se reciben encargos de suscripciones a domicilio.
 Frente a la calle de Lain-Calvo
 Kiosco de periódicos de la Plaza Mayor.

Pedro Briones
 Plaza del General Santocildes, núm. 1.
 Establecimiento de vinos y comidas.
 Casa establecida en 1874.
 Vinos superiores de todas clases.

Vinos de Málaga y Jén. Joaquín Bueno,
 DE LOS **Hijos de Quirico López**
 Los tienen todas las sociedades, cafés, bares y comercios de buen tono.

GARAGE ELIZALDE
 Situado a la entrada de la población por la carretera general de Francia
BURGOS
 Gasolina, grasas; neumáticos y accesorios.—El más completo taller de reparaciones.—Automóviles de alquiler.—Cocheras cerradas e independientes, con foso, luz y agua.
 Teléfono números 217 y 218

José García Díaz
Antes Aberly, Montaut y García de Zaragoza
 Casa constructora, la más importante en España y Portugal.
 Molinos con castilletes de hierro. Limpia motores, Deschidadores, y toda clase de aparatos modernos para fábricas de harinas y molinos, martillos y piquetas de acero fundido de las mejores marcas. Mactos y correas de todas clases.
 También tiene piedras francesas de la Dordoda y Ferté, de las que somos únicos depositarios en España; además hay las mejores máquinas agrícolas como son trilladoras, trillos, verocas sistema Rodrigo Martín con patente en España; aventadoras para limpiar los granos en las eras, sistema Taster, cuyas máquinas limpian de 18 a 20 fanegas por hora; segadoras, sembradoras y arados mecánicos de hierro, rthomas mecánicas, con la garantía de sus buenos resultados y el crédito con que cuenta esta casa en España y Portugal.
 Se hacen presupuestos para molinos miquileros como también para fábricas de piedras y cilindros, encargándose también dicha casa de piedras hidráulicas, turbinas, máquinas de vapor y motores de gas pobre. Cilindros amacea eso refinadores y amasadoras sistema ABERLY.

ELIXIR ESTOMACAL
 de Saiz de Carlos (STOMALIX)
 Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS
 el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.
 De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.